

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

НИКОЛАЈ ВАСИЉЕВИЧ ГОГОЉ
(1809–1852)

Каталог изложбе

Нови Сад, 2009

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

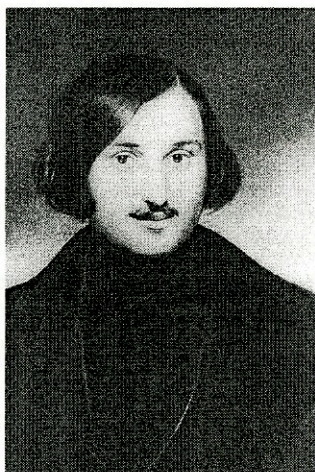
КАТАЛОЗИ ИЗЛОЖБИ

163

АУТОРИ КАТАЛОГА И ИЗЛОЖБЕ

Силвија Чамбер и Ивана Гргурић

Библиотека Матице српске приредила је изложбу поводом 200 година од рођења родоначелника руске реалистичке прозе Николаја Васиљевича Гогоља (1809–1852). Изложба је отворена од 11. до 30. септембра 2009. године у витринама испред Свечане сале Матице српске, а коришћена је грађа из збирки Библиотеке Матице српске. Испод сваке каталожке јединице уписана је сигнатура.



„Најпре треба набацати све, како дође на памет, макар и рђаво, водњикаво, али апсолутно све, и заборавити на ту свеску. Затим кроз месец дана, кроз два месеца, некад и доцније (то ће се показати само собом) узети написано и прочитати: видећете да много штошта није тако, да има много сувишнога, а да понешто и недостаје. Извршите исправке и дотерајте примедбе са стране – и поново оставите свеску. Приликом поновног прегледа додати нове примедбе, а где нема места, узети парче хартије и залепити га са стране. Када све буде на тај начин записано, узмите и препишите свеску својеручно. При томе ће саме од себе сенути нове мисли, одбацивања, додаци, прочишћавање стила. Међу раније речи ускочиће нове, које тамо неизоставно морају да буду, али које се из било ког разлога не могу да нађу одмах. И опет оставите свеску. Путујте, забављајте се, не радите ништа, или макар пишите нешто друго. Наступиће тренутак када ћете се сетити занемарене свеске; узмите је и прочитајте, поправите је на исти начин као и раније, и кад она буде опет сва ишарана, препишите је својеручно. Ви ћете при томе приметити, да заједно с јачањем стила, с обрадом, прочишћавањем реченица, као да јача и ваша рука, слова постају сигурнија и одлучнија. Тако треба радити, по мом мишљењу, осам пута. За некога ће, можда, бити потребно мање, а за некога још и више пута. Ја то радим осам пута. Тек после осмог преписивања, неизоставно својом руком, рад постаје потпуно уметнички завршен.“

Николаев Гогољ

„Како да се са таквом способношћу да се погоди човек, да се у неколико црта читав и одједном покаже, као да је жив, не прихватити великог дела! То је просто грех!“

Александар Сергејевич Пушкин

„Ниједан песник у Русији није имао такву судбину као што је била Гогољева: у њему нису смели гледати великог писца чак ни људи који су знали напамет његова дела. Према његовом таленту нико није био равнодушан: њега су или истински волели, или мрзели. (...) Гогољ је први смело и право погледао у очи руској стварности и ако се томе дода његов дубоки хумор и бескрајна иронија, онда ће бити јасно зашто ће он још дуго остати неразумљив, и зашто је друштву лакше да га заволи него да га схвати.“

Висарион Григорјевич Белински

„Кад би Гогољ живео сад, међу нама, ми бисмо се понашали према њему исто онако као и већина његових савременика: некако немирно, са језом, са непријатељством. Непомирљивим унутрашњим немиром заражава овај јединствен у својој врсти, човек: мрачан, оштронос, са очима које пробуразе, болестан и сумњало.“

Извор овога немира јесте творачка бол, који је и био сав Гогољев живот. Одрекавши се сласти света и женске љубави, човек овај, као жена, носио је под срцем плод: биће мрачно усредсређено и неосетиљиво према свему осим једнога; не биће, готово не и човек, него као неки обнажени слух, изоштрен само тога ради да слуша лагане покрете, мешкољења детета.“

Александар Александрович Блок

„Његово је дјело, као и сва велика литерарна достигнућа, језични феномен, а не идејни. Го-гољ, а не Го-гол. Онај „љ“ на крају је мекан глас, таквог нема у енглеском језику. Како се човјек може надати да ће схватити једног писца ако му ни име не зна изговорити! Моји пријеводи разних одломака најбољи су у границама које ми намеће мој сиромашни ријечник, али чак и када би били исто онако савршени као они које чујем својим скровитим ухом а да не могу пренијети њихову интонацију, свеједно не би могли надомјестити правог Гогоља. За све вријеме док сам покушавао изложити свој став према

његовој умјетности, нисам пружио ниједан опипљив доказ о њеном посебном постојању. Могу само метнути руку на срце и изјавити да нисам измислио Гогоља. Он је заиста писао, заиста је живио.“

Владимир Владимирович Набоков

„Омален, сувоњав, с веома дугим, шиљастим носом, с праменовима плаве косе, који су често падали на ситне полузатворене очи, Гогољ је надокнађивао ружноћу своје спољашности љубазношћу, неисцрпном веселошћу и зрачењем свога дивног хумора, којим су киптели његови говори у пријатељском кругу. Појава каквог новог непознатог лица, као кишни облак, бацала је тренутно сенку на осветљено добродушним осмејком Гогољево лице: он би заћутао, мрштио се, некако се скупљао, као да се увлачио сам у себе... Међутим са мношвом доста брзо спријатељио и ја сам се не једанпут наслађивао његовим милим говором.“

Иван Константинович Ајвазовски

„Гогољ је био генијално надарен у области етичког; њему је било досуђено да нагло преокрене целокупан ток целокупне руске књижевности од естетике ка вери, да је са пута Пушкина преусмери на пут Достојевског. Све црте којима се одликује 'велика руска књижевност', која је постала светска, антиципирао је Гогољ: њена духовно-етичка усмереност, ангажованост, борбени и практички карактер, пророчки патос и месијанизам. Од Гогоља отпочиње широки пут, излазак у светска пространства. Гогољева снага била је толика да је он успео да учини нешто невероватно: да Пушкинову епоху у развоју наше књижевности претвори у једну епизоду којој повратка нема и не може бити.“

Константин Мочуљски

„Без обзира на то колико је Гогољ био у самој сржи руских историјских токова, он не би био у могућности да створи овако снажна уметничка дела да није на најкраћи и најдубљи могући начин савладао уметничко искуство светске књижевности и својих руских претходника. Он није био идеолог, није био теоретичар, кад је то покушавао да буде. доживљавао је стваралачки пад, - *он је по својој природи био пре свега уметник. У уметничкој књижевности*

његовог времена као у фокусу су се преламале све струје укупности духовног живота Русије. Гогољ је био свестан своје одговорности и он је као уметник у ретко убрзаном темпу прошао читав пут којим је европска књижевност кроз векове пролазила. То искуство му је било неопходно да би могао уметнички да реши нека основна стваралачка питања и да би пронашао најадекватнију форму за обликовање свог виђења света.“

Витомир Вулетић

„Ако је савремени човек сагледао своју тривијалност и ништавност у Гогољевом делу, ако га је импресионирала и узбудила истина која му је бачена у лице, ако је, коначно, та истина, као општељудска, надживела читаво једно столеће и остала импресивна и узбудљива, онда је то проистицало не толико из огољености, и самим тим, убедљивости и логичности те истине, колико из оног мајсторски пронађеног вида, манифестације управо нелогичног, апсурдног у животу. И не само у оним делима у којима је фантастика доминантни елемент него и у најреалистичнијем свом изразу Гогољево стваралаштво оставља неотклоњив утисак надреално доживљене стварности.“

Нана Богдановић

„Гогољ је умро! Коју руску душу неће потрести ове речи? – Он је умро. Губитак је за нас тако велик, тако изненадан, да још не можемо да поверујемо. Баш у тренутку када смо се сви надали да ће коначно прекинути своје дуго ћутање, да ће нас обрадовати и задовољити наше нестрпљиво ишчекивање – стигла је страшна вест. Да, он је умро, тај човек којег сада имамо право, горко право, да назовемо великим; човек који је својим именом обележио епоху у историји наше књижевности; човек којим се поносимо као својом крсном славом!“

Иван Сергејевич Тургенјев



ДЕЛА

1. Приповедке Николе В. Гогоља. 1 / превео с рускога Ђорђе Поповић. - Нови Сад : печатња Игњата Фукса, 1864. - [2], 182 стр.
P19Cp I 115/1.1
2. Приповедке Николе В. Гогоља. 2 / превео с рускога Ђорђе Поповић. - Нови Сад : печатња Игњата Фукса, 1865. - [2], 184 стр.
P19Cp I 115/2.1
3. Чичиковљеви догађаји или Мртве душе. Део 1 / превели Љубомир Миљковић, Милован Ђ. Глишић. - У Београду : Ј. Д. Лазаревић, 1872. - 199 стр.
I 5237/1/2
4. Тарас Буљба / Николе Василјевића Гогоља ; превео Мил. [Милован] Ђ. Глишић. - Београд : Државна штампарија, 1876. - 180 стр.
П. о.: Српске новине.
I 9304
5. Ревизор / написао Никола Гогољ ; с руског превео П. Тодоровић. - У Новом Саду : Штампарија А. Пајевића, 1880. - 148 стр.
I 16085
6. Mrtve duše / ruski spisal Nikolaj Vasilij Gogolj ; preložil L. Podgoriški. - V Ljubljani : Matica slovenska, 1887. - 248 str.
II 33057
7. Сочинения Н. В. Гоголя. Т. 1. - 12. изд. - С.-Петербургъ : А. Ф. Маркс, 1894. - XII, 486 стр., [1] лист с таблом
Јс II 2322/1
8. Сочинения Н. В. Гоголя / подъ редакцией П. В. Смирновскаго. - Москва : А. Я. Панафидин, 1902. - XV, 799 стр., [55] листова с таблама
Ма III 83
9. Тарас Буљба / написао Никола В. Гогољ ; превео с руског Милован Ђ. Глишић. - Београд : Српска књижевна задруга, 1902. - XXXIX, 144 стр.
II 438277
10. Шињел / Никола [и. е. Николај] В. Гогољ : превео Љубомир Миљковић. - У Мостару : Пахер и Кисић, 1902. - 79 стр.
I 22016

11. Размишљања о божанственој литургији Н. В. Гогоља / [с руског превео Јован Живковић]. - Сремски Карловци : Богословско књижевно друштво "Слога", 1909. - 61 стр.
II 430297
12. Taras Bulba / od Nikolaja Gogolja ; preveo Iran. - Zagreb : A. Scholz, 1911. - 231 str.
I 17468
13. Čičikovljeve pustolovine ili Mrtve duše ; Njevski prospekt ; Ludjakovi zapisci / N. V. Gogolj ; preveo s ruskoga Iso Velikanović. - Zagreb : I. Velikanović, 1917. - 348 str.
III 1024/3
14. Ревизоръ / Н. В. Гоголь. - Въ чешской Праге : Издательство "Наша речь", 1920. - 79 стр.
9776
15. Виј / Гогољ ; са предговором Александра Блока ; превео Станислав Винавер. - Београд : Свесловенска књижарница, 1921. - 80 стр.
I 434
16. Ženidba / N. V. Gogolj ; preveo s ruskog Ivan Gojtan. - Zagreb : Jugoslovensko novinsko D. D., 1925. - 62 str.
II 30896
17. Мртве душе / Никола В. Гогољ ; с руског превели Милован Ђ. Глишић и Станка Ђ. Глишићева. - Ново изд. - Београд : Српска књижевна задруга, 1928. - 414 стр.
II 428488
18. Портрет / Н. В. Гогољ ; превео с руског Д. Н. Јовановић. - Београд : Т. Јовановић и Вујић, 1930. - 64 стр.
II 14963
19. Čudnovate priče / Nikolaj Gogolj ; [preveo s ruskog originala Radovan Zogović]. - Beograd : Eos, 1938. - 94 str.
I 7517
20. La veillée de la St-Jean / N. V. Gogol ; [traduit par A. Landré et H. Wellé ; préface de G. Bosquet ; notice folklorique de L. Zourov]. - Paris : Mercure, cop. 1945. - 50 str.
Марић I 1056
21. Мртве душе / Nikolaj V. Gogolj ; predgovor Vas. Hippiusa ; [s ruskog preveli Milovan i Stanka Đ. Glišić]. - Beograd : Državni izdavački zavod Jugoslavije, 1946. - 487 str.
II 98922
22. Ревизор / Н. В. Гогољ ; [са руског превео Живојин Бошков ;

- цртежи П. М. Боклевског]. - Нови Сад : Будућност, 1946. - 134 стр.
I 12015
23. Тарас Булба / Николај Гогољ ; превео с руског Никола Николић. - Београд : Ново поколење, 1946. - 178 стр.
II 1583
24. Женидба [Позоришни програм] / написао Николај Васиљевић Гогољ ; редитељ Велибор Старчић ; сценограф Миленко Шербан. - Нови Сад : Војвођанско народно позориште, [б. г.]. - 1 лист
ДК I 213
25. Nos / N. V. Gogolj ; [s ruskog preveo Roman Šovary]. - Zagreb : Novo pokoljenje, 1947. - 44 str.
I 12048
26. Kabanica / N. V. Gogolj ; [s ruskog preveo Roman Šovary]. - Zagreb : Nakladni zavod Hrvatske, 1948. - 39 str.
I 404
27. Старовременске спахије / Н. В. Гогољ ; [превела с руског Мира Чехова]. - Београд : Просвета, 1949. - 35 стр.
I 13288
28. Pripovijetke / N. [Nikolaj] V. [Vasiljevič] Gogolj ; [preveo Roman Šovary]. - Zagreb : Kultura, 1950. - 886 str.
I 436
29. Ukrajinske pripovijetke / N. V. Gogolj ; preveo Roman Šovary. - Zagreb : Zora, 1950. - 525 str.
II 1582
30. Strašna osveta / N. V. Gogolj. - Sarajevo : Džepna knjiga, 1959. - 220 str.
I 13926
31. Zapisi luđaka / N. V. Gogolj ; [preveli Iso Velikanović, Roman Šovary]. - Zagreb : Naprijed, 1964. - 114 str.
I 11252
32. Petrogradske pripovetke / N.[Nikolaj] V.[Vasiljevič] Gogolj. - [1. izd.]. - Beograd : Rad, 1964. - 131 str.
I 10430
33. Récits de Pétersbourg / Nicolas Gogol ; traduction, chronologie et préface par Boris de Schloezer. - Paris : Flammarion, 1968. - 184 str.
Марић I 738
34. Les nouvelles ukrainiennes / Gogol ; préface de Hubert Juin ; notice et notes de Gustave Aucouturier. - Paris : Le livre de poche, 1969. - 502 str.
Марић I 387
35. Мртви души / Н. В. Гогољ ; [превел од руски Тодор Димитровски]. - Скопје : Мисла, 1982. - 479 стр.
II 87797

36. Ревизор / Николај В. Гогољ ; [преводиоца Живојин Бошков]. - Београд : Рад, 1986. - 132 стр.
II 98543
37. Ženidba / Nikolaj Vasiljevič Gogolj ; redatelj Petar Veček. - Zagreb : Satiričko kazalište Jazavac, 1987. - [11] str.
КПз II 2231
38. Mrtve duše [Pozorišni program] / preveo Milivoje Jovanović ; režija Dejan Mijač ; scenograf Marina Čuturilo. - Sarajevo : Narodno pozorište, [s. a.], - [8] str.
КПз II 4567
39. Мртве душе / Николај Гогољ ; с руског превели Милован и Станка Ђ. Глишић ; редактор превода и поговор Витомир Вулетић. - Нови Сад : Матица српска, 1996. - 307 стр.
II 436787
40. Ревизор [Позоришни програм] / Н. В. Гогољ ; превод Марија Стојиљковић ; редитељ Виталиј Дворцин. - Нови Сад : Српско народно позориште, 1996. - [12] стр.
КПз II 1726
41. Ivan Ivanović i Ivan Nikiforović / Nikolaj Vasiljevič Gogolj. - Zagreb : L. Hartman (St. Kugli), [s. a.], - 51 str.
II 1562
42. Исповест / Николај Васильевич Гогољ ; са руског превео Дејан Лучић ; поговор и редакција превода Ксенија Кончаревић. - Врњачка Бања : Пролог, 2004. - 156 стр.
II 468861
43. Преписка са пријатељима / Николај Васильевич Гогољ ; са руског превели Ксенија Кончаревић, Дејан Лучић ; поговор и редакција превода Ксенија Кончаревић. - Врњачка Бања : Пролог, 2005. - 357 стр.
II 465734
44. История моей души. Кн. 1, Вечера на хуторе близ Диканьки. Миргород. Из незавершенного / Николай Васильевич Гоголь ; [составление, вступительная статья, комментарии В. А. Воропаева]. - Москва : Парад, 2007. - 557 стр.
III 524



ЛИТЕРАТУРА

45. Gogol / avec une introduction et notes par Gérard Gailly. - Paris : La renaissance du livre, [s. a.]. - 209 str., [1] list s autorovom slikom
Ba I 849
46. Гоголь - гимназистъ / В. П. Авенариусъ. - 4. изд. - С.-Петербургъ : П. В. Луковников, 1896. - 226 стр., [8] листова с таблама илустр.
II 201588
47. Никола Васильевић Гоголь / В. Н. Корабљов. - У Новом Саду : Српска књижара Браће М. Поповића, 1902. - 65 стр.
П. о.: Летопис Матице српске.
III 2336
48. Гоголь въ славянскихъ переводахъ / П. А. Заболотскій. - С.-Петербургъ : Типографія Императорской Академіи Наукъ, 1911. - 22 стр.
III 206830
49. Трагедија Гогоља / Александра М. Серђукова.
У: Летопис Матице српске. - ISSN 0025-5939. - Год. 109, књ. 344, св. 1 (септ.-окт. 1935), стр. 88-98.
П II 951, ПМС II 1, РПСр II 4
50. Grands névropathes. T. 3 / Cabanès. - Paris : A. Michel, 1935. - 382 str.
Марић II 1165/33
51. Из нове руске књижевности / Илија Голенишчев-Кутузов. - Београд : Српска књижевна задруга, 1937. - 141 стр.
II 428449
52. Н.В. Гоголь [Албум фотографија] / Т.Г. Юркевич. - Москва : Наркомпрос РСФСР, 1944. - 1 омот (45 илустрација)
ЛР 174
53. Гогољева Женидба на летњој позорници.
У: Слободна Војводина. - ISSN 1451-4591. - 4, 227 (27. јул 1945), стр. 4.
П V 514, FtP III 13
54. Николај Васильевић Гоголь / Н. Водовозов ; [с руског превела Бисенија Лукић]. - [1. изд.]. - Београд ; Загреб : Култура, 1946. - 155 стр.
I 11668

55. Н. В. Гоголь / Н. Онуфриев. - Москва : Художественная литература, 1952. - 86 стр.
Ба II 986
56. Библиография переводов на иностранные языки произведений Н. В. Гоголя / [составители М. С. Морщинер, Н. И. Пожарский]. - Москва : Всесоюзная государственная библиотека иностранной литературы, 1953. - 107 стр., [1] лист са сликом Н. Гогоља, [1] пресавијен лист
II 206848
57. Н. В. Гоголь в русской критике. - Москва : Государственное издательство художественной литературы, 1953. - 650 стр., [1] лист са сликом Гогоља
Ба II 929
58. Н. В. Гоголь / Н. Л. Степанов. - Москва : Государственное издательство художественной литературы, 1955. - 584 стр., [1] лист са сликом В. Н. Гогоља
II 200600
59. Гоголь та українська литература / Н. Є. Крутікова. - Київ : Державне видавництво художньої літератури, 1957. - 549 стр.
II 241274
60. Pesnik mrtvih duša / Jurij Gaeckij ; [preveo s ruskog Zvonimir Mijušković]. - Beograd : Rad, 1958. - 320 str.
II 17597
61. Gogol und Molière / von Hans-Walter Leiste. - Nürnberg : H. Carl, 1958. - 62 str.
Ба III 359
62. Письма к Н. В. Гоголю / [составители Л. П. Архипова, А. Н. Степанов]. - Ленинград : Библиотека Академии наук СССР, 1965. - 78 стр.
I 202639
63. Iz radionice velikih majstora. 2 / Stjepan Perović. - Zagreb : Školska knjiga, 1966. - 326 str.
II 28916
64. Портреты русских писателей [Репродукције] / [художник А.Г. Кручина]. - Москва : Книга, 1973. - 1 омот (26 репродукција)
ЛР III 172
65. Гоголь, Глишић и фолклорна демонологија / Витомир Вулетић. - Београд : [б. и.], 1977. - Стр. 495-509
П. о.: Научни састанак слависта У Вукове дане; св. 2.
III 62439

66. Le monde symbolique des "Ames mortes" de N.V. Gogol' et son actualité universelle / Dragan Nedeljković. - Beograd : [s. n.], 1977. - Str. [43]-54
P. o.: Filološki pregled; 1-4, 1977, Beograd.
III 253816
67. Поэтика Гоголя / Ю. Манн. - Москва : Художественная литература, 1978. - 397 стр.
II 207663
68. "Мертвые души" Н. В. Гоголя / С. Машинский. - 2. дополненное изд. - Москва : Художественная литература, 1978. - 115 стр.
II 206941
69. Гоголь / Игорь Золотусский. - Москва : Молодая гвардия, 1979. - 510 стр., [24] стр. с таблама
II 206872
70. Nikolaj Gogolj / Vladimir Nabokov ; s engleskog preveo Zlatko Crnković. - Zagreb : Znanje, 1983. - 162 str.
II 89450
71. Гоголь / [составители В. В. Кожин, Е. И. Осетров, П. Г. Паламарчук]. - Москва : Советская Россия, 1985. - 492 стр.
II 207455
72. Књижевне анализе / Нана Богдановић. - Нови Сад : Књижевна заједница Новог Сада, 1987. - 213 стр.
II 402176
73. О языке художественной прозы Н. В. Гоголя / Л. И. Еремина. - Москва : Наука, 1987. - 176 стр.
II 208232
74. Tragedija genija / Vladimir Stanojević. - 4. preštampano izd. - Beograd ; Zagreb : Medicinska knjiga, 1990. - X, 453 str.
II 412271
75. Токови српске књижевности / Драгиша Живковић. - Нови Сад : Матица српска, 1991. - 397 стр.
II 417355
76. Светлости књижевности / Мирко Магарашевић. - Београд : Идеа, 1991. - 247 стр.
II 417487
77. Язык Н. В. Гоголя / под редакцијe А. Н. Кожина. - Москва : Высшая школа, 1991. - 175 стр.
II 208698
78. Сюжет Гоголя / Михаил Вайскопф. - Москва : Радикс, 1993. - 588 стр.
II 209335

79. Трагична комедија : Николај Васильевич Гогољ, Мртве душе / Душан Пирјевец ; прево са словеначког Гојко Јањушевић.
У: Летопис Матице српске. - ISSN 0025-5939. - 169, 451, 1 (јан. 1993), стр. 97-124.
П II 951, ПМС II 1, РПСр II 4
80. Расправе из руске књижевности / Богдан Косановић ; [регистри Марија Магдалена Косановић]. - Нови Сад : Прометеј : Филозофски факултет, 1994. - 334 стр.
П 12583
81. "Сквозь видный миру смех---" / Ю. Манн. - Москва : Мирос, 1994. - 470 стр.
П 209342
82. Гогољ в жизни. Кн. 1 / [приредио] В. Вересаев. - Санкт-Петербург : Лениздат, 1995. - 394 стр., [32] стр. с таблама
П 209879/1
83. Тумачење Божанствене Литургије / Николај Гогољ ; прево с руског Александар Радојковић / Константин Мочуљски ; прево с руског Добрило Аранитовић. - Београд : Логос : Ортодос, 1995. - 168 стр.
П 424097
84. Гогољ (проблема народности) / Валентина Е. Ветловская. - [Нови Сад : Матица српска, 1996]. - Стр. 123-150
П. о.: зборник Матице српске за славистику; 46-47/1994.
П III 206078
85. Гогољев "Ревизор" и Нушићево "Сумњиво лице" / Витомир Вулетић. - [Београд : Међународни славистички центар, 1996]. - Стр. 413-424
П. о.: Научни састанак слависта у Вукове дане; 25/1, Београд, Нови Сад, 1996.
П III 413691
86. Словенске компаративне теме / Сава Пенчић. - [1. изд.]. - Ниш : Просвета, 1998. - 177 стр.
П III 420775
87. Русские писатели и поэты [Фотографије]. - Москва : Международная книга, [б. г.]. - 1 омот (14 фотографија)
ФГ II 2647
88. Записки о жизни Николая Васильевича Гоголя ; Составленные из воспоминаний его друзей и знакомых и из его собственных писем / П. А. Кулиш ; [вступительная статья, комментарий Виноградов И. А.]. - Москва : ИМЛИ РАН, 2003. - 702 стр.
П II 212626

89. Гоголь / Борис Соколов. - Москва : Алгоритм, 2003. - 537 стр.
 III 207574
90. Николај Гогољ и његове три "идиле" / Витомир Вулетић. - Нови Сад : Матица српска, 2004. - 279 стр.
 II 460718
91. Гогољ и апокалипсис / Владимир Глянц. - Москва : Элекс-КМ, 2004. - 328 стр.
 II 212691
92. Гогољ и Пушкин / Четвертые Гоголевские чтения, [1-4 апреля 2004 г. в Москве] ; под редакцией В. П. Викуловой. - Москва : Книжный дом Университет, 2005. - 382 стр.
 II 212944
93. Руски мислиоци и Европа / В. В. Зјењковски ; приредила и предговор написала Исидора Секулић. - Репринт 1. изд. - Београд : "Никола Пашић", 2005. - 100 стр.
 Фототипско изд.: "Нова Европа", Загреб, 1922.
 II 466904
94. Гогољ / Игорь Золотусский. - Изд. 5-е. - Москва : Молодая гвардия, 2005. - 485 стр., [48] стр. с таблама
 II 212770
95. Гротеска у Гогољевим Петроградским приповеткама. 1 / Ана Младеновић.
 У: Свеске. - ISSN 0353-5525. - Год. 18, бр. 80 (април 2006), стр. 127-135.
 П II 6288



Гогољ с руским уметницима у Риму, 1845.

НИКОЛАЈ ВАСИЉЕВИЧ ГОГОЉ
1809–1852

Издавач

Библиотека Матице српске
Нови Сад
Матице српске 1

Уредник

Миро Вуксановић

АУТОРИ КАТАЛОГА

Силвија Чамбер и Ивана Гргурић

Одломке текстова Висариона Григорјевича Белинског и Ивана
Сергејевича Тургенјева с руског језика превела Верица Шево

Припрема

Јелена Поповић и Оливера Михајловић

Умножавање

Јасна Малиновић

Повез

Милорад Родић

Тираж

50 примерака